Организация Объединенных Наций S/PV.4088



Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

Предварительный отчет

4088-е заседание

Четверг, 13 января 2000 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Холбрук	(Соединенные Штаты Америки)
Члены:	Аргентина	г-жа Молья
	Бангладеш	г-н Чоудхури
	Канада	г-н Дюваль
	Китай	г-н Чэнь Сюй
	Франция	г-н Дутрио
	Ямайка	г-жа Даррант
	Малайзия	г-н Хасми
	Мали	г-н Кейта
	Намибия	г-н Анджаба
	Нидерланды	г-н ван Валсум
	Российская Федерация	г-н Грановский
	Тунис	г-н бен Мустафа
	Украина	г-н Ельчэнко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток

Повестка дня

Положение в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/1999/1302).

00-23862.R

Заседание открывается в 10 ч. 40 м.

Замечания Председателя

Председатель (говорит по-английски): Прежде чем мы начнем нашу работу, я хотел бы поприветствовать людей, сидящих на балконе, и объявить, что до того, как мы перейдем к рассмотрению главного вопроса, которому посвящена сегодняшняя утренняя дискуссия, имеющая исключительно важное значение, - вопроса о беженцах, нам предстоит провести одно официальное мероприятие - принять официальную резолюцию Совета Безопасности. Сначала я займусь этим.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/1999/1302)

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы информировать Совет о том, что я получил письма от представителей Хорватии, Германии и Италии с просьбами направить им приглашения принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я намерен, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Шимонович (Хорватия) занимает место за столом Совета; г-н Граннас (Германия) и г-н Венто (Италия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности собрался в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрение членов Совета представлен доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МООНПП), документ S/1999/1302.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2000/10, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Канадой, Францией, Германией, Италией, Нидерландами, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы также привлечь внимание членов Совета к следующим документам: S/2000/8 - письму Постоянного представителя Хорватии от 10 января 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности и S/1999/1278 - письму Постоянного представителя Союзной Республики Югославии от 24 декабря 1999 года на имя Генерального секретаря.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции (S/2000/10). Если не будет возражений, я сейчас поставлю этот проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Бангладеш, Канада, Китай, Малайзия, Мали, Намибия, Нидерланды, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Украина, Франция, Ямайка

Председатель (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1285 (2000).

Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Для присутствующей аудитории объясню, что мы только что обсуждали продление мандата сил Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове в Хорватии - в том месте, где сходятся

границы Хорватии, Югославии, Албании и Боснии, то есть районе весьма чувствительном. Этой резолюцией будет обеспечено поддержание стабильности в регионе. Поэтому только что виденное вами имеет важное значение для сохранения мира.

Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.